

STOLARKA STALOWA DRZWI PŁASZCZOWE ECO BASIC UNI



WIŚNIEWSKI

(PL - 1/1) • (EU - 1/2)
INSTRUKCJA ORYGINALNA

Instrukcja Instalowania i Obsługi



EN

Technical documentation
Installation and Operating Instructions
ECO BASIC UNI seamless doors / PART 1
Technical description - go to PART 2 (EU - 2/2)

RU

Техническая документация
Инструкция по монтажу и эксплуатации
Стальные двери ECO BASIC UNI / ЧАСТЬ 1
Техническое описание - смотри ЧАСТЬ 2 (EU - 2/2)

DE

Technische Dokumentation
Montage und Bedienungsanleitung
Stahltür ECO BASIC UNI / TEIL 1
Technische Beschreibung - siehe TEIL 2 (EU - 2/2)

CS

Technická dokumentace
Návod k instalaci a obsluze
Ocelové plášťové dveře ECO BASIC UNI / ČÁST 1
Technický popis - přejděte na ČÁST 2 (EU - 2/2)

FR

Dossier technique
Notice de Montage et de Fonctionnement
Bloc-portes ECO BASIC UNI / PART 1
Descriptif technique - voir PART 2 (EU - 2/2)



SPIS TREŚCI:

1. Informacje ogólne	2
2. Terminy i definicje wg normy	2
3. Objasnienia symboli	2
3.1. Oznaczenie wyrobu	2
3.2. Wlasciwosci techniczne	2
4. Opis konstrukcji i dane techniczne	2
4.1. Zastosowanie i przeznaczenie	2
5. Wymagane warunki montazu	3
6. Instrukcja instalowania	3
6.1. Kolejnosć instalacji	3
6.2. Demontaz drzwi	3
6.3. Bledy montazu drzwi	3
6.4. Dodatkowe wymagania	3
6.5. Czynnosci koncowe	3
7. Ochrona srodowiska	4
8. Informacje dotyczace zabronionego uzywania drzwi	4
9. Uwagi eksploatacyjne	4
10. Instrukcja biezacych konserwacji	4

Szanowni Klienci

[A000095] Dziękujemy, że zdecydowaliście się Państwo wybrać produkt naszej firmy. Prosimy o uważne przeczytanie, a także stosowanie się do zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji. Zawiera ona niezbędne informacje gwarantujące bezpieczny montaż i użytkowanie, jak również zbiór wiadomości na temat pielęgnacji oraz konserwacji wybranego wyrobu. Błędy w obsłudze lub nieprawidłowa konserwacja prowadzą do zakłóceń działania, których można jednak uniknąć. Po zapoznaniu się z instrukcją w razie dalszych pytań prosimy skontaktować się z naszym działem obsługi klienta.

[A000096] 1. INFORMACJE OGÓLNE

- Niniejsza Instrukcja Instalowania i Obsługi jest dokumentacją przeznaczoną dla Profesjonalnych Instalatorów, Osób Kompetentnych oraz Właścicieli wybranego produktu. Wszystkie czynności związane z montażem należy wykonać w opisanej kolejności, zgodnie z instrukcją dostarczoną przez „WIŚNIEWSKI” Sp. z o.o. S.K.A. Przed przystąpieniem do prac montażowych należy zapoznać się z całą instrukcją.
- [A000097] **Instrukcja obejmuje montaż z wyposażeniem standardowym oraz elementami wyposażenia opcjonalnego. Zakres wyposażenia standardowego i opcjonalnego opisany jest w ofercie handlowej.**
- [A000098] **Montażu oraz regulacji może dokonać co najmniej osoba KOMPETENTNA.**
- Zakres czynności możliwych do wykonania dla Profesjonalnego Instalatora, Osoby Kompetentnej oraz Właściciela opisany jest w dalszej części niniejszej instrukcji.**

[A000099] Rysunki poglądowe zawarte w instrukcji mogą różnić się co do szczegółów wykonania. W niezbędnych przypadkach szczegóły te są pokazane na oddzielnych rysunkach.

Przy montażu należy przestrzegać przepisów BHP dotyczących prac: montażowych, ślusarskich, prowadzonych elektronarzędziami w zależności od zastosowanej technologii montażu oraz należy uwzględnić obowiązujące normy, przepisy i odnośną dokumentację budowy.

Podczas prac montażowych/remontowych wszystkie elementy należy zabezpieczyć przed odpryskami tynku, cementu, czy gipsu. Mogą one pozostawić plamy. Po zakończeniu montażu i sprawdzeniu poprawności działania produktu należy przekazać właścicielowi Instrukcję Instalowania i Obsługi. Powinno się ją zabezpieczyć przed zniszczeniem i starannie przechowywać.

Gdy do montażu zostaną wykorzystane elementy dostarczone przez różnych producentów lub dostawców, instalujący uważany jest za producenta instalowanego wyrobu.

[A000034] Zabrania się powielania niniejszej instrukcji bez uprzedniej pisemnej zgody i późniejszej weryfikacji treści przez „WIŚNIEWSKI” spółka z o.o. S.K.A. Zabrania się tłumaczenia na język obcy, również częściowego, bez uprzedniej pisemnej zgody i późniejszej weryfikacji tekstu przez „WIŚNIEWSKI” spółka z o.o. S.K.A. Wszelkie prawa do niniejszej instrukcji są zastrzeżone. „WIŚNIEWSKI” spółka z o.o. S.K.A. nie ponosi odpowiedzialności za szkody lub obrażenia ciała spowodowane nieprzestrzeganiem zmontażem lub nieprawidłowym użytkowaniem produktu, zapoznać się zatem dokładnie z treścią niniejszej instrukcji.

[A000036] „WIŚNIEWSKI” spółka z o.o. S.K.A. nie ponosi odpowiedzialności za szkody lub obrażenia ciała spowodowane nieprzestrzeganiem zawartych w instrukcji zaleceń dotyczących montażu, uruchomienia, konserwacji

i użytkowania. Jak również nieprzestrzeganiem zaleceń odnośnie bezpieczeństwa oraz wymagań prawnych.

„WIŚNIEWSKI” spółka z o.o. S.K.A. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w swoich produktach uważanych za uzasadnione za względów technicznych, produkcyjnych lub handlowych. „WIŚNIEWSKI” spółka z o.o. S.K.A. rezerwuje sobie prawo do ulepszenia wybranych cech produktu, kiedykolwiek i bez wprowadzania zmian w obecnej publikacji. Zmiany takie mogą być wprowadzone w dowolnej chwili i bez uprzedniego powiadomienia.

[A000100] 2. TERMINY I DEFINICJE WG NORMY

Objasnienia znaków ostrzegawczych stosowanych w Instrukcji Instalowania i Obsługi:



Uwaga! - znak oznaczający zwrócenie uwagi.



Informacja - znak oznaczający ważną informację.



Odnosnik - znak odsyłający do określonego punktu w niniejszej instrukcji instalowania.

Profesjonalny Instalator - kompetentna osoba lub jednostka, oferująca stronom trzecim usługi w zakresie instalowania wyrobów, łącznie z ich ulepszeniem.

Osoba Kompetentna - osoba odpowiednio wykształcona, o kwalifikacjach wynikających z wiedzy i praktycznego doświadczenia, zaopatrzona w niezbędne instrukcje, umożliwiające prawidłowe i bezpieczne przeprowadzenie wymaganego instalowania.

Właściciel - osoba fizyczna lub prawna, która ma tytuł prawny do dysponowania nabytym wyrobem oraz ponosi odpowiedzialność za jego działanie i użytkowanie.

[C000373] 3. OBJAŚNIENIA SYMBOLI

So - szerokość otworu
Ho - wysokość otworu
S - szerokość zamówieniowa
H - wysokość zamówieniowa
L - drzwi lewe
R - drzwi prawe
WT - drzwi montowane jako bezprogowe

[C000276] 3.1. OZNACZENIE WYROBU

Drzwi wyposażone są w etykietę, która zawiera następujące informacje:

- nazwa producenta
- nazwę (symbol) wyrobu
- numer dokumentu odniesienia
- numer seryjny
- rok produkcji
- właściwości drzwi
- znak CE.

[D000541] 3.2. WŁAŚCIWOŚCI TECHNICZNE

- wodoszczelność: klasa 0
- odporność na obciążenie wiatrem: C1
- przepuszczalność powietrza: klasa 2

[A000101] 4. OPIS KONSTRUKCJI I DANE TECHNICZNE

Szczegółowy zakres wymiarowy oraz dane techniczne podane są w cenniku.

- [D000542] Skrzydła drzwi ECO BASIC UNI wykonane są z dwóch arkuszy blachy stalowej cynkowanej, powlekaną powłoką poliesterową lub malowaną proszkowo. Wypełnienie skrzydła stanowi polistyren ekspandowany, wełna mineralna lub karton komórkowy.
- Ościeżnice wykonane są z kształtowników stalowych, profilowanych z blachy o grubości 1,25 mm.
- Uszczelka przylgowa wykonana z EPDM osadzona jest na obwodzie ościeżnicy w stojakach i nadprożu oraz w progu doszczelniającym.
- Konstrukcja drzwi jest uniwersalna, umożliwia montaż drzwi jako PRAWY lub LEWE.



Zmiana kierunku otwierania drzwi polega na zamianie słupków pionowych stronami i obróbie skrzydła.

[A000102] 4.1. ZASTOSOWANIE I PRZEZNACZENIE

Wszystkie produkty powinny być zastosowane oraz użytkowane zgodnie z przeznaczeniem. Ich dobór i stosowanie w budownictwie powinien odbywać się na podstawie dokumentacji technicznej obiektu, opracowanej zgodnie z obowiązującymi przepisami i normami.

[D000537] Drzwi stalowe ECO BASIC UNI przeznaczone są do stosowania w obiektach budownictwa przemysłowego, ogólnego i mieszkaniowego.

[C000372] 5. WYMAGANE WARUNKI MONTAŻU

Pomieszczenie przeznaczone do montażu powinno być całkowicie wykończona (ściany otynkowane, wykończona posadzka). Pomieszczenie powinno być suche i wolne od szkodliwych dla powłok lakierniczych substancji chemicznych. Ściany, a także nadproże otworu montażowego nie mogą wykazywać błędów wykonania, muszą być pionowe oraz prostopadłe do posadzki.



Zabrania się wykonywania montażu w pomieszczeniu w którym będą trwały prace wykończeniowe (tynkowanie, szlifowanie, itp.).

Posadzka w obrębie dolnej uszczelki powinna być wypoziomowana i wykonana w taki sposób, aby zapewnić swobodny odpływ wody. Należy zapewnić odpowiednią wentylację (schnięcie) pomieszczenia.

[C000377] Drzwi mogą być montowane do ścian żelbetonowych, wykonanych z cegły lub ram stalowych.

[B000149] Montaż powinien odbywać się w temperaturze nie mniejszej niż 5°C, konstrukcję należy zabezpieczyć przed działaniem czynników atmosferycznych takich jak: woda, śnieg, pył budowlany, wszelkiego rodzaju zaprawy budowlane.

[B000150] 6. INSTRUKCJA INSTALOWANIA

„WIŚNIEWSKI” Sp. z o.o. S.K.A. poleca autoryzowane firmy montażowe. Prawidłowe i bezpieczne działanie produktów jest w znacznym stopniu uzależnione od ich poprawnej instalacji oraz konserwacji prowadzonej zgodnie z Instrukcją Instalowania i Obsługi przez kompetentne jednostki lub osoby.



[D000340] **Zabrania się przenoszenia drzwi poziomo poziemiem zewnętrznym w dół.**

[D000538] 6.1. KOLEJNOŚĆ INSTALACJI

Drzwi dostarczone są do Klienta w postaci rozmontowanej. Kompletny produkt składa się z dwóch paczek.

Drzwi mogą być zamontowane jako progowe lub bezprogowe.



- **W wypadku montażu bezprogowego deklarowane właściwości techniczne drzwi nie obowiązują!**
- **Kołki nie wchodzi w skład zestawu montażowego.**

Rodzaj i struktura materiału budowlanego, do którego będą mocowane drzwi w sposób zasadniczy decyduje o wyborze elementów mocujących.

Rys. 0.2 - 0.3 Zawartość dostarczanych paczek.

Rys. 1 Wybrać wymagany kierunek otwierania drzwi oraz czy będą montowane z progiem, czy bez niego.

Rys. 2.1 Połączyć pionowe słupki ościeżnicy z nadprożem za pomocą ceowników montażowych (VI).

Rys. 2.2a Połączyć pionowe słupki ościeżnicy z progiem za pomocą ceowników montażowych (V).



Tylko w przypadku montażu drzwi z progiem!

Rys. 2.2b Połączyć pionowe słupki ościeżnicy z zaślepkami dolnymi progów (VII).



Tylko w przypadku montażu drzwi bez progów!

Rys. 2.3 Połączyć wszystkie naroża ościeżnicy ze wzmocnieniem (VIII).

Rys. 2.4 Przykręcić środkowe elementy zawiasu (IX) z zewnętrznymi (X).

Rys. 2.5 Przykręcić zawiasy do słupka ościeżnicy (III), następnie przykręcić zaślepkę zawiasu (XI).

Rys. 2.6 Po montażu drzwi w otworze należy przykleić uszczelkę przyłoga (XII) na ościeżnicy.



- **Powierzchnia do której klejona jest uszczelka powinna być odłuszczona oraz wolna od zabrudzeń i zanieczyszczeń.**
- **Uszczelkę należy przyciąć na wymiar po montażu ościeżnicy.**

Rys. 3 Przed przystąpieniem do instalacji drzwi w otworze należy sprawdzić:

- za pomocą przymiaru metrowego czy szerokość ościeżnicy w trzech punktach jest równa,
- wymiar otworu montażowego ($S=S_0+83$; $H=H_0+40$).

Rys. 4 Odgiąć kotwy na całym obwodzie ościeżnicy.

Rys. 5 Sposób osadzenia ościeżnicy na posadzkę podczas montażu z progiem i bez progów.

Rys. 6 Ustawić ościeżnicę w otworze montażowym, unieruchomić za pomocą klinów i dokonać regulacji położenia. Sprawdzić pion i poziom. Za pomocą dybli wstępnie przymocować ościeżnicę do muru.

Rys. 7 Zamontować skrzydło drzwi.

Rys. 8 Po założeniu skrzydła należy sprawdzić:

- czy skrzydło otwiera się lekko i płynnie,
- przy użyciu poziomicy czy skrzydło przylega do ościeżnicy jednakowo na całym obwodzie, w razie potrzeby dokonać regulacji przesuwając niezakotwione części słupków.

Rys. 9 Po uzyskaniu odpowiedniego efektu przymocować ościeżnicę do muru w pozostałych miejscach. Przestrzeń pomiędzy ościeżnicą, a murem wypełnić niskoprężną pianką poliuretanową (zgodnie z zaleceniami producenta piany). Klipy montażowe usunąć dopiero po związaniu piany (wg wytycznych producenta piany), a miejsca po nich uzupełnić pianką. Nadmiar pianki należy usunąć.



- **Możliwy jest sposób montażu z wykorzystaniem rozporów stabilizujących.**

• Przed wypełnieniem pianką przestrzeni pomiędzy ościeżnicą, a murem należy ściągnąć skrzydło drzwi i zabezpieczyć ościeżnicę od środka co najmniej czterema drewnianymi rozpórkami stabilizującymi.

- **Podczas wypełniania pianką przestrzeni pomiędzy murem, a ościeżnicą należy zabezpieczyć otwory pod zapadko-zasuwkę zamka przed przedostaniem się pianki.**

Rys. 10 Zamontować klamkę (XIII) i wkładkę zabezpieczającą język zamka (XIV).

Rys. 11 Sprawdzić czy klamka działa prawidłowo.



Zestaw okucia wyposażony jest w redukcję wkładki z kluczem pokojowym.

6.2. DEMONTAŻ DRZWI

1. Otworzyć drzwi.
2. Odkręcić skrzydło od zawiasów.
3. Wymontować ościeżnicę z otworu.

[C000374] 6.3. BŁĘDY MONTAŻU DRZWI

Istnieje niebezpieczeństwo, że przy montażu mogą zostać popełnione błędy, których można łatwo uniknąć zwracając uwagę aby:

- skrzydło po zamknięciu posiadało równe przekątne,
- luzy boczne pomiędzy ościeżnicą, a skrzydłem były równe,
- wszystkie elementy złączne były prawidłowo dokręcone.

Nieprzestrzeganie wyżej wymienionych podstawowych zaleceń może powodować trudności w prawidłowym funkcjonowaniu wyrobu, jego uszkodzenie lub w konsekwencji utratę gwarancji.

[B000151] 6.4. DODATKOWE WYMAGANIA

Po zakończeniu instalacji należy sprawdzić czy wyrób jest zaopatrzonej w tabliczkę znamionową, a w przypadku stwierdzenia jej braku, skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

[C000379] 6.5. CZYNNOŚCI KOŃCOWE



Po zamontowaniu drzwi należy niezwłocznie usunąć folię ochronną z blachy poszycia skrzydła i ościeżnicy. Niewykonanie tej czynności spowoduje bardzo mocne sklejanie folii z konstrukcją pod wpływem ciepła promieni słonecznych. Uniemożliwi to odklejenie folii oraz może doprowadzić do zniszczenia powłoki lakierniczej konstrukcji.

[B000075] **Przed pierwszym otwarciem należy sprawdzić prawidłowość zamontowania, zgodnie z Instrukcją Instalowania i Obsługi.**

Wyrób zamontowany jest poprawnie wtedy gdy jego obsługa jest łatwa oraz skrzydło porusza się płynnie.

[D000346] **Otwieranie i zamykanie** - drzwi można otwierać ręcznie tylko za pomocą klamki zewnętrznej lub klamki wewnętrznej! Otwarcie drzwi stalowych następuje poprzez ciągnięcie za klamkę w kierunku otwierania.

Niewłaściwa obsługa może być przyczyną wypadku!

Ryglowanie i odryglowanie - drzwi zamknięte przy pomocy klamki nie są zaryglowane. W celu zaryglowania należy użyć klucza przekraczając go o 360°.

[A000008] 7. OCHRONA ŚRODOWISKA**Opakowania**

Elementy opakowań (tektury, tworzywa sztuczne itp.) są zakwalifikowane jako odpadki nadające się do powtórnego przetworzenia. Przed wyrzuceniem opakowań zastosować się do miejscowych (lokalnych) regulacji prawnych dotyczących danego materiału.

Złomowanie wyrobu

Produkt składa się z wielu różnych materiałów. Większość z zastosowanych materiałów nadaje się do ponownego przetworzenia. Przed wyrzuceniem poszegregować je, a następnie dostarczyć do punktu zbioru surowców wtórnych.



Przed złomowaniem zastosować się do miejscowych (lokalnych) regulacji prawnych dotyczących danego materiału.



[A000009] Pamiętaj! Zwrot materiałów opakowaniowych do obiegu materiałowego oszczędza surowce i zmniejsza powstawanie odpadów.

[C000375] 8. INFORMACJE DOTYCZĄCE ZABRONIONEGO UŻYWANIA DRZWI

- **Nie zastawiać obszaru ruchu skrzydła.** Należy upewnić się, że w trakcie ruchu na jego drodze nie znajdują się osoby, w szczególności dzieci ani też żadne przedmioty.
- **Zabrania się przebywania osób oraz pozostawiania przedmiotów w świetle otwartych drzwi.**
- **Zabrania się używania drzwi do unoszenia przedmiotów lub osób.**
- **Zabrania się przerabiania lub usuwania jakichkolwiek elementów konstrukcji!** Może to spowodować uszkodzenie części zapewniających bezpieczne użytkowanie.
- **Niedopuszczalna jest zmiana jakichkolwiek podzespołów!**
Uwaga! Niebezpieczeństwo wypadku.
- **[A000103] Zabrania się używania niesprawnych wyrobów! W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek nieprawidłowości w pracy lub uszkodzenia podzespołów produktu, należy przerwać jego użytkowanie i skontaktować się z autoryzowanym serwisem.**

[C000376] 9. UWAGI EKSPLOATACYJNE

Podstawowe warunki zapewniające prawidłową eksploatację oraz długotrwałą i bezawaryjną pracę:

- chronić profile przed czynnikami szkodliwymi dla powłok lakierniczych oraz metali, min. środkami żrącymi takimi jak kwasy, ługi, sole,
- podczas remontu produkt należy zabezpieczyć przed odpryskami farb i rozpuszczalników,
- należy unikać kontaktu profili z: wapnem, cementem, substancjami alkaicznymi i czyszczącymi (np. wybielacze, pasty ściernie),
- do minimum należy ograniczyć wykończeniowe roboty mokre, a w przypadku zetknięcia zaprawy z powierzchnią profilu należy niezwłocznie zmyć z niej zaprawę,
- jeżeli podczas otwierania produktu występują nadmierne opory należy sprawdzić prawidłowość zamontowania i w przypadku stwierdzenia nieprawidłowości można przeprowadzić regulację zgodnie z Instrukcją Instalowania i Obsługi.

[B000145] 10. INSTRUKCJA BIEŻĄCYCH KONSERWACJI

Czynności możliwe do wykonania przez Właściciela po dokładnym zapoznaniu się z Instrukcją Instalowania i Obsługi:

- **[D000539]** Powierzchnię skrzydła i ościeżnicy drzwi należy czyścić gąbką i czystą wodą lub dostępnymi w handlu środkami do czyszczenia lakieru. Nie należy stosować środków czyszczących mogących zarysować powierzchnię, ostrych narzędzi lub środków do czyszczenia na bazie rozpuszczalnika nitro.
- Połączenia zawiasowe w razie potrzeby nasmarować smarem stałym.
- Okucia w razie potrzeby dokręcić.

[C000017] Czynności możliwe do wykonania przez Osobę Kompetentną posiadającą odpowiednie uprawnienia.

[C000540] Co najmniej raz na 6 miesięcy przeprowadzać bieżące przeglądy. W ramach standardowych czynności konserwacyjnych należy:

Skrzydło i ościeżnica

- sprawdzić czy nie pojawiały się ślady korozji, jeśli tak skontaktować się z autoryzowanym serwisem „WIŚNIEWSKI” Sp. z o.o. S.K.A.

Zamek

- sprawdzić stan zapadki, w razie potrzeby nasmarować,

- sprawdzić śruby mocujące zamek, w razie potrzeby dokręcić,
- sprawdzić działanie zamka.

Zawiasy

- sprawdzić mocowanie,
- nasmarować czopy zawiasów.

Okucie

- sprawdzić śruby mocujące, w razie potrzeby dokręcić.

Uszczelki

- sprawdzić stopień zużycia, w razie potrzeby wymienić.

Znakowanie wyrobu

- sprawdzić czy tabliczka znamionowa jest czytelna, w razie potrzeby oczyścić.



W razie nieprzeprowadzenia powyższych prac istnieje niebezpieczeństwo, że skrzydło spowoduje zranienie osób lub uszkodzenie przedmiotów znajdujących się w jego pobliżu.

[C000362] Czynności wymagające Profesjonalnego Instalatora:

Co 12 miesięcy wykonać przegląd okresowy przez autoryzowany serwis. Jeżeli urządzenie jest eksploatowane intensywnie to przegląd okresowy wykonać nie rzadziej niż 6 miesięcy.

Wszelkie przeróbki oraz modyfikacje uzgodnić z „WIŚNIEWSKI” Sp. z o.o. S.K.A. Zakres prac objętych przeglądem okresowym wykonywanym przez autoryzowany serwis „WIŚNIEWSKI” Sp. z o.o. S.K.A.

- zidentyfikować produkt, typ, nr seryjny,
- sprawdzić oznakowania, naklejki ostrzegawcze, w przypadku braku należy je uzupełnić,
- sprawdzić zastosowane części złączne: kołki, śruby mocujące
- sprawdzić stan podzespołów mechanicznych mających wpływ na bezpieczeństwo i prawidłową pracę produktu,
- sprawdzić dokręcenie i prawidłowe zamocowanie wszystkich części złącznych,
- w przypadku stwierdzenia jakichkolwiek usterek bezwzględnie je usunąć, wszystkie czynności przeprowadzić zgodnie z IiO,
- zwrócić uwagę na warunki eksploatacji, jeżeli odbiegają one od wymaganych należy poinformować właściciela o możliwych konsekwencjach (np. możliwość wystąpienia awarii).

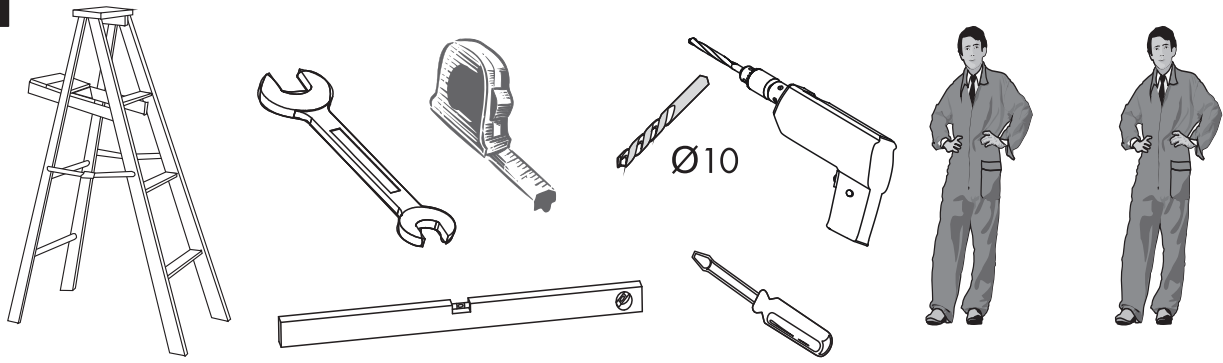
[B000078] Czynności możliwe do wykonania wyłącznie przez autoryzowany serwis „WIŚNIEWSKI” Sp. z o.o. S.K.A.

- wszelkie przeróbki drzwi,
- naprawy podzespołów drzwi.

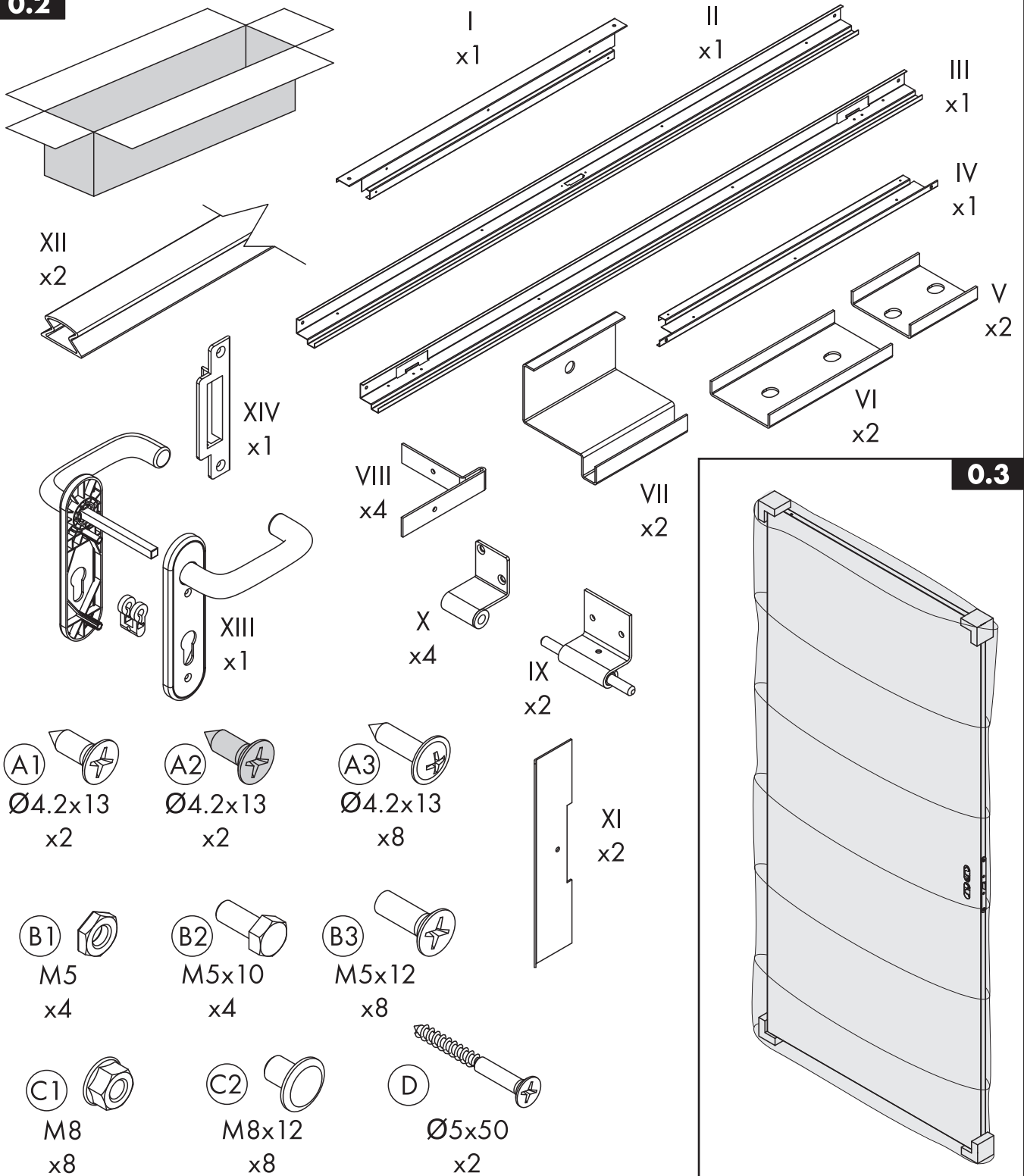
[A000012] “WIŚNIEWSKI” Sp. z o.o. S.K.A. zastrzega sobie prawo dokonywania zmian konstrukcyjnych wynikających z postępu technicznego nie zmieniających funkcjonalności wyrobu bez powiadomienia.

Dokumentacja jest własnością “WIŚNIEWSKI” Sp. z o.o. S.K.A. Kopiowanie, odwzorowywanie i wykorzystywanie w całości lub w części bez pisemnej zgody właściciela jest zabronione.

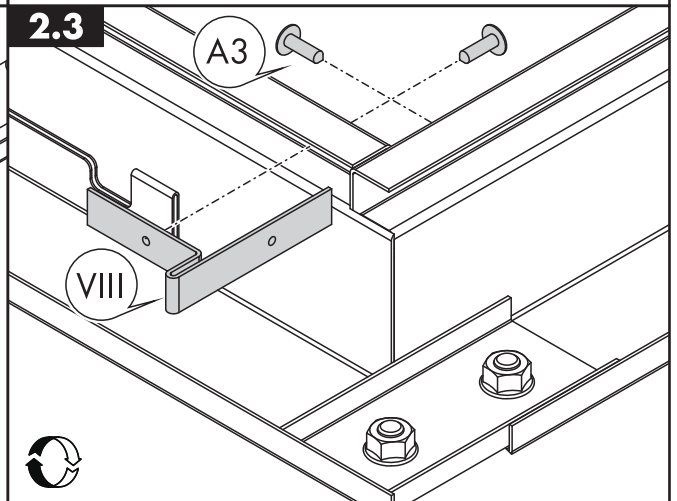
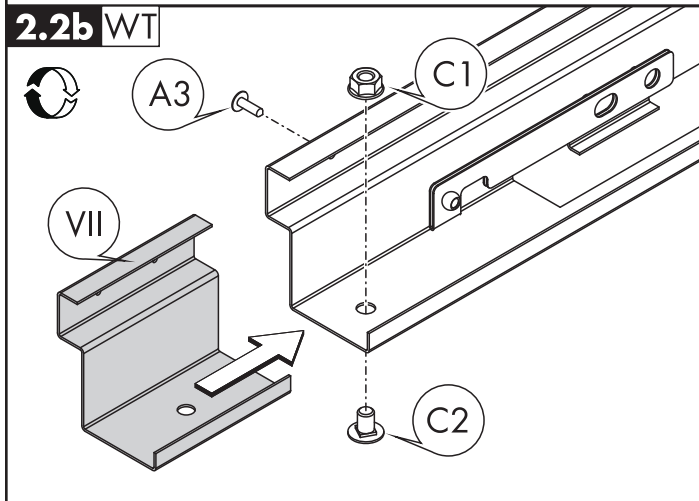
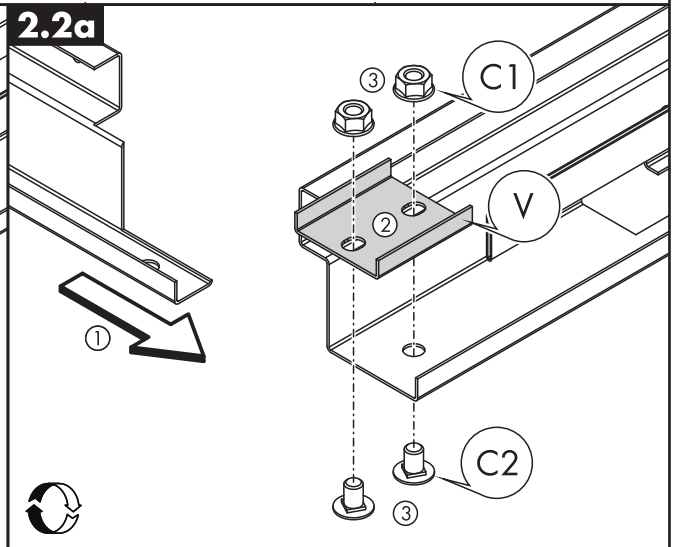
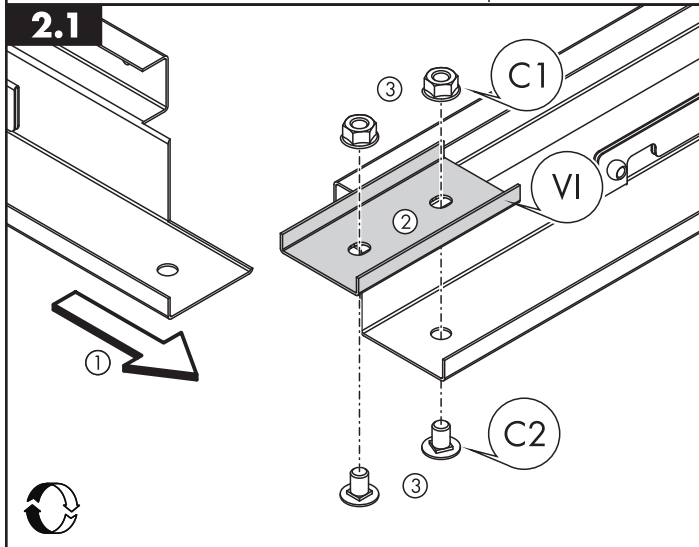
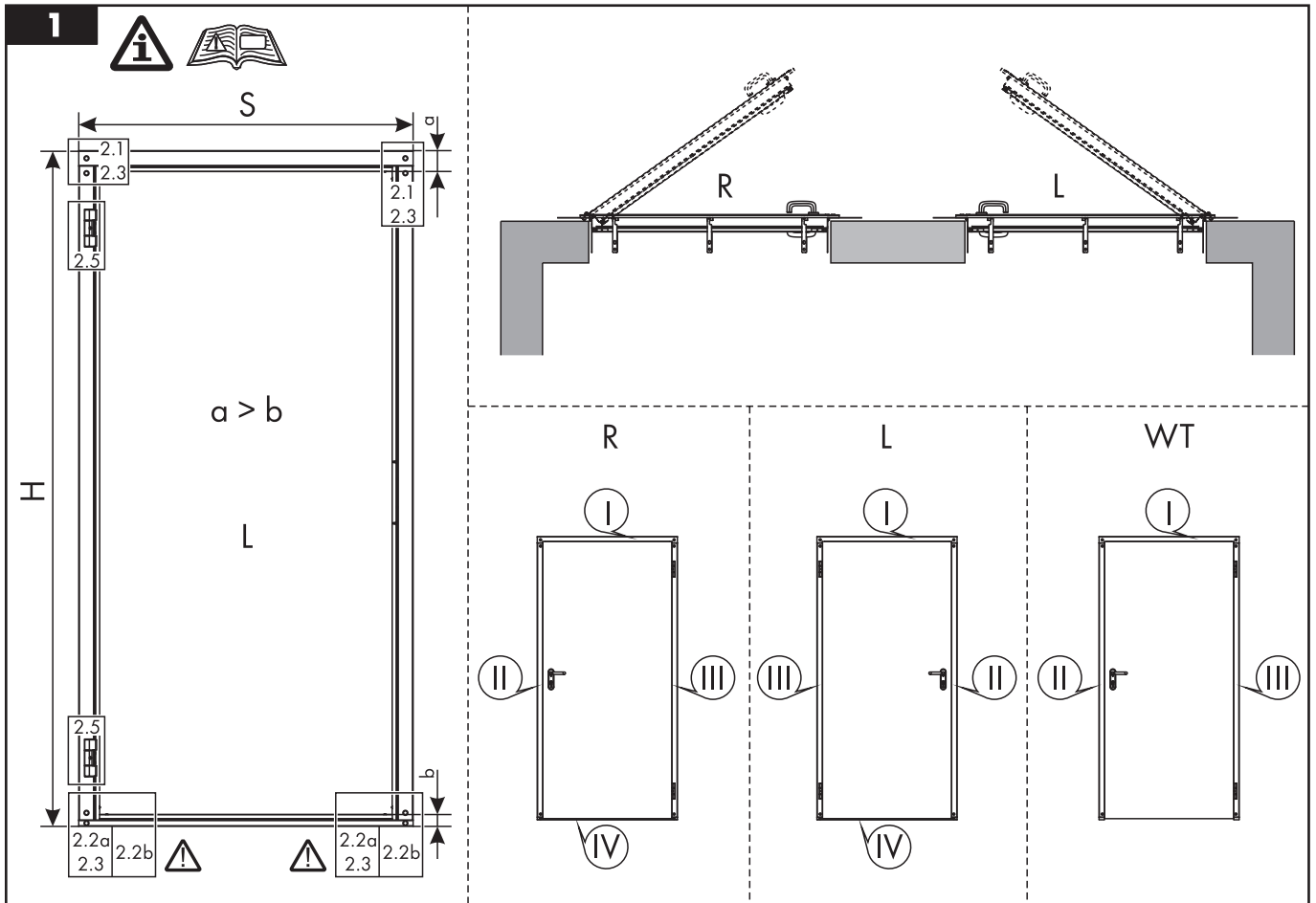
0.1

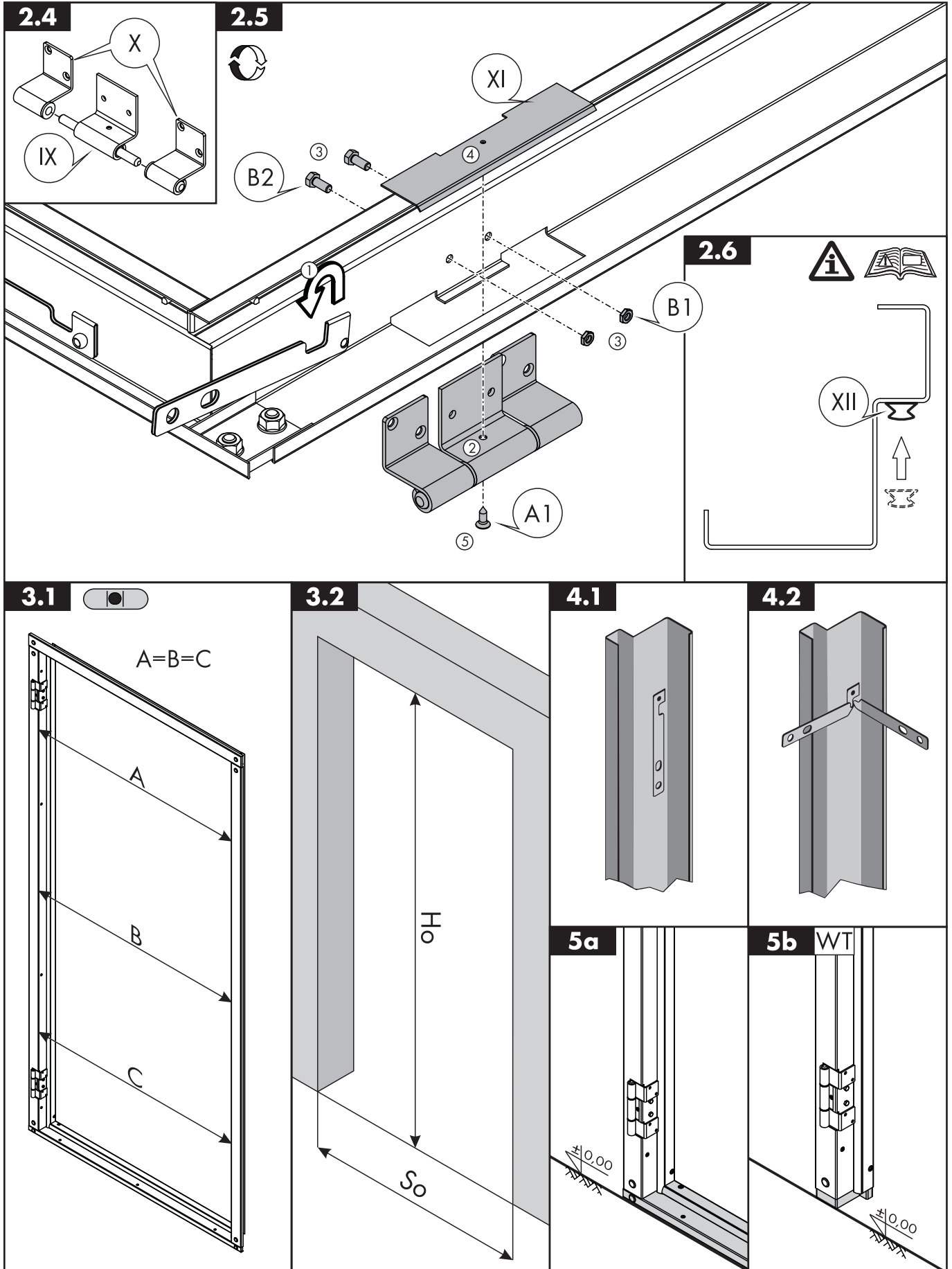


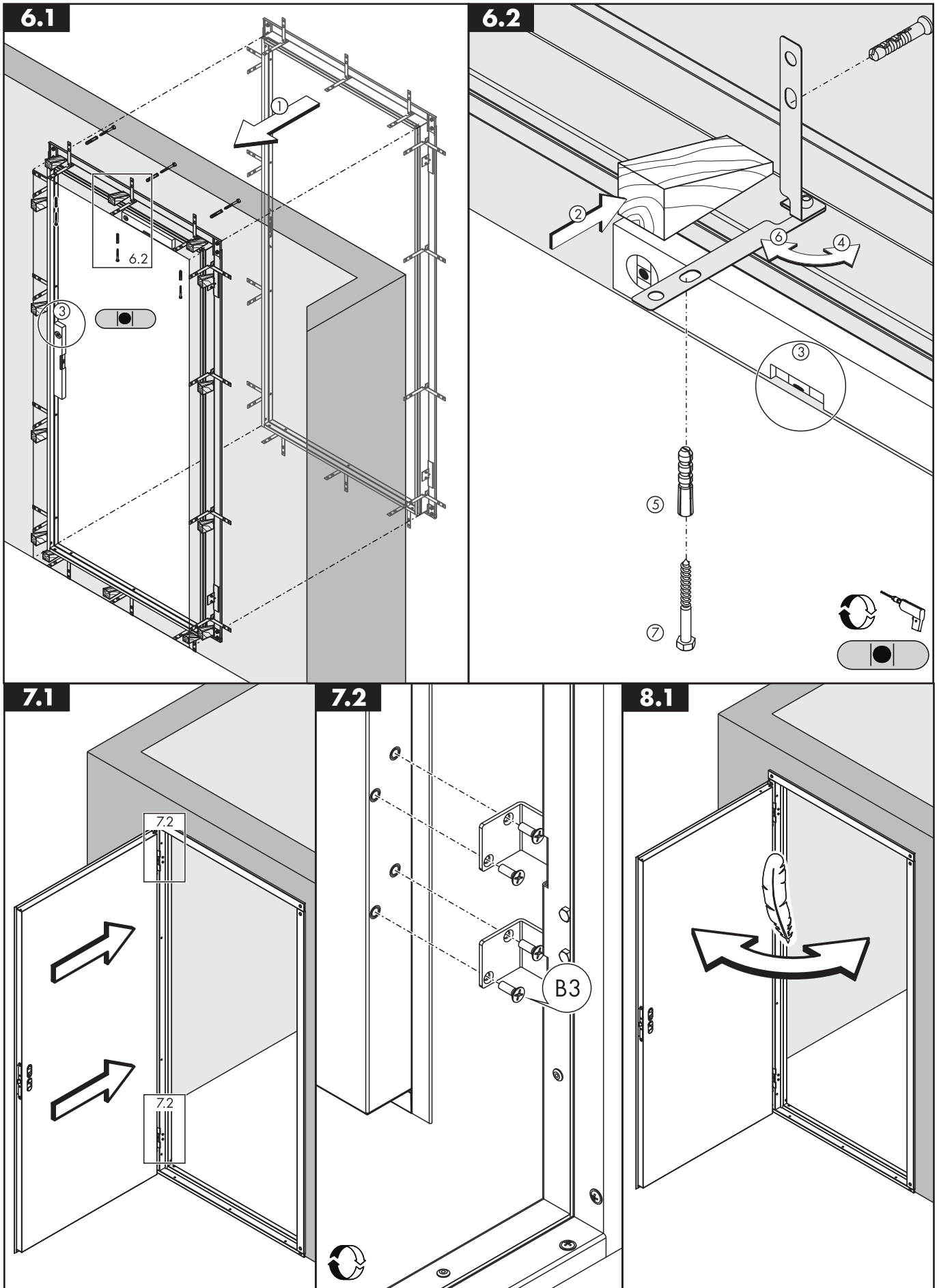
0.2



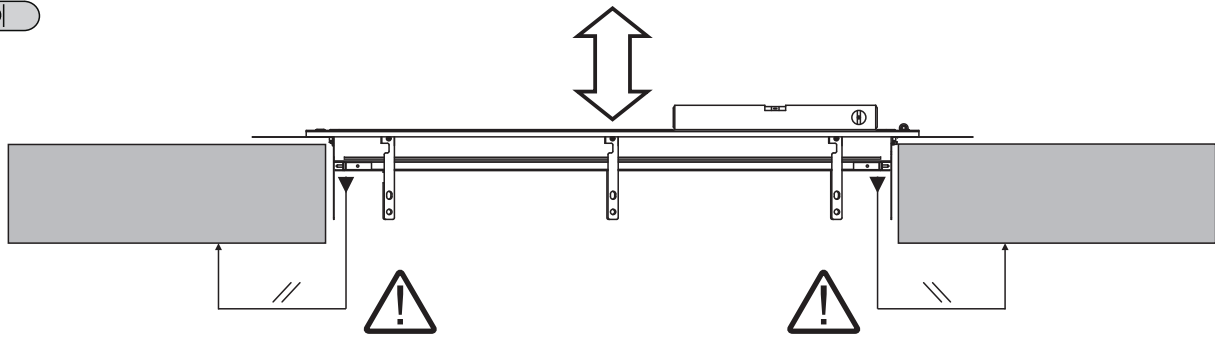
0.3



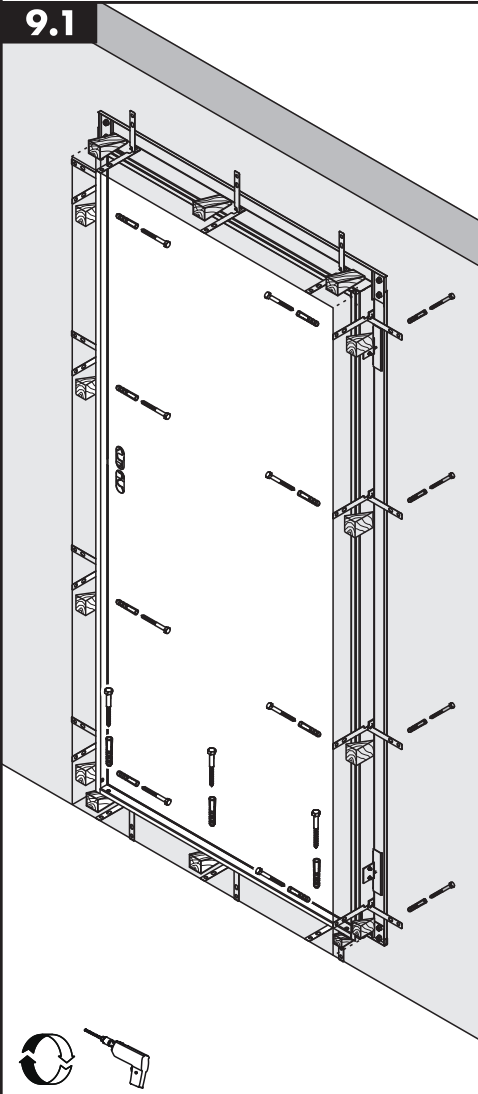




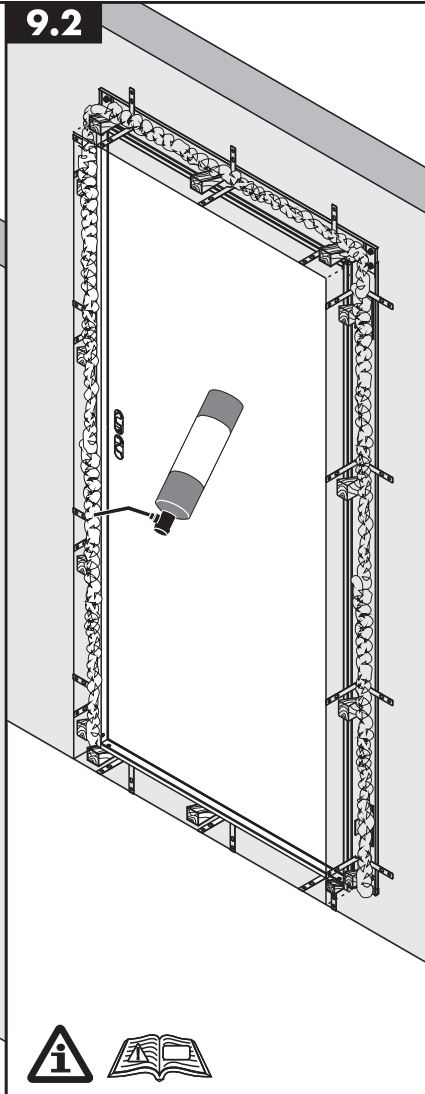
8.2



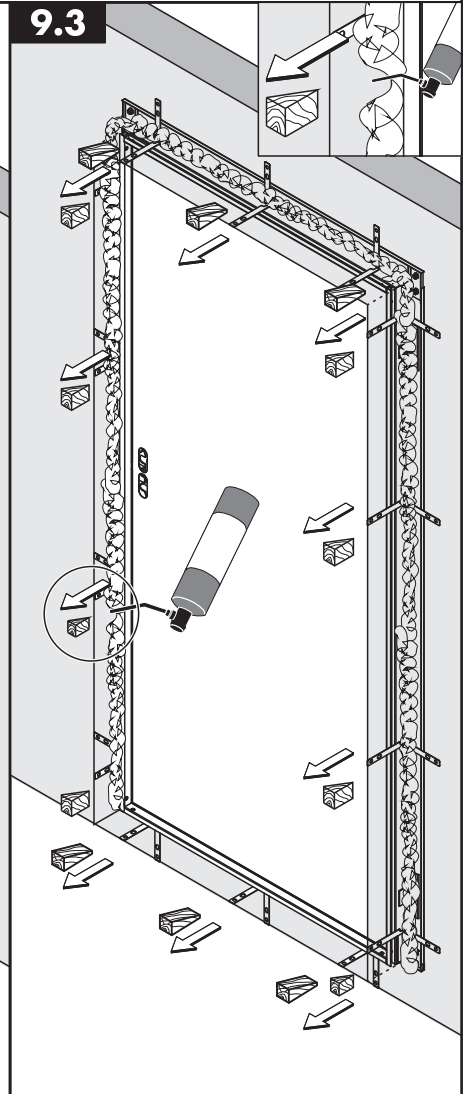
9.1



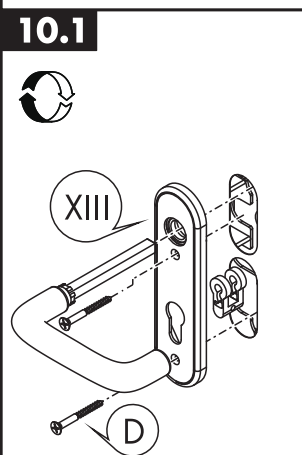
9.2



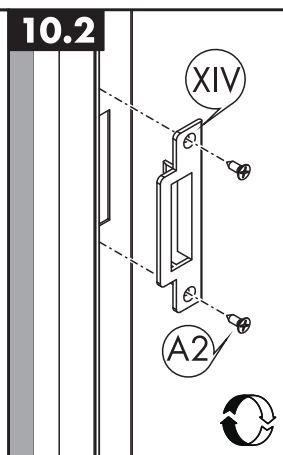
9.3



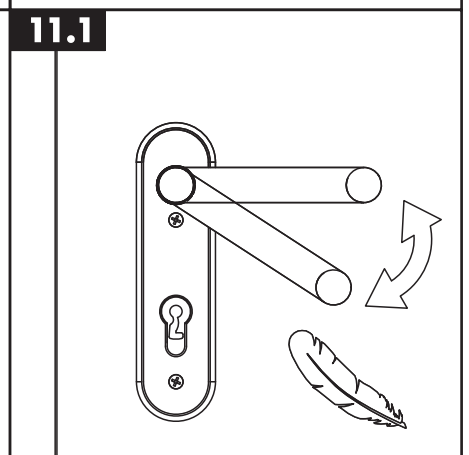
10.1



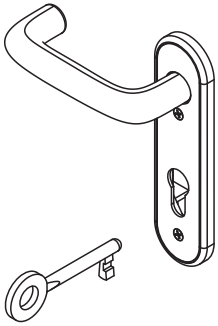
10.2



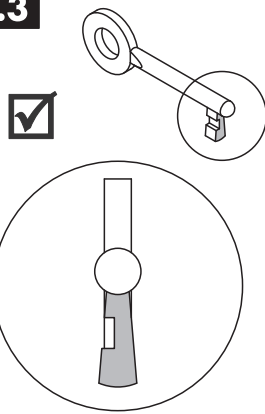
11.1



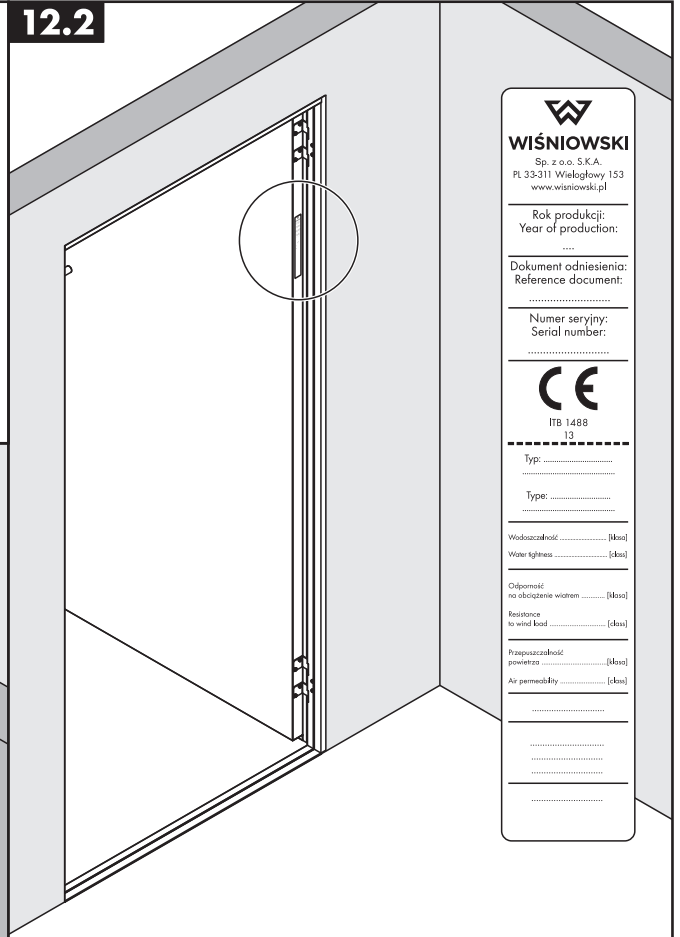
11.2



11.3



12.2



WIŚNIEWSKI
Sp. z o.o. S.K.A.
PL 33-311 Wielogłowy 153
www.wisniowski.pl

Rok produkcji:
Year of production:

Dokument odniesienia:
Reference document:

Numer seryjny:
Serial number:

CE
13
ITB 1488

Typ:

Typ:

Wodoszczelność: [klasa]
Water tightness: [class]

Oporność
na obciążenie wiatrem: [klasa]
Resistance
to wind load: [class]

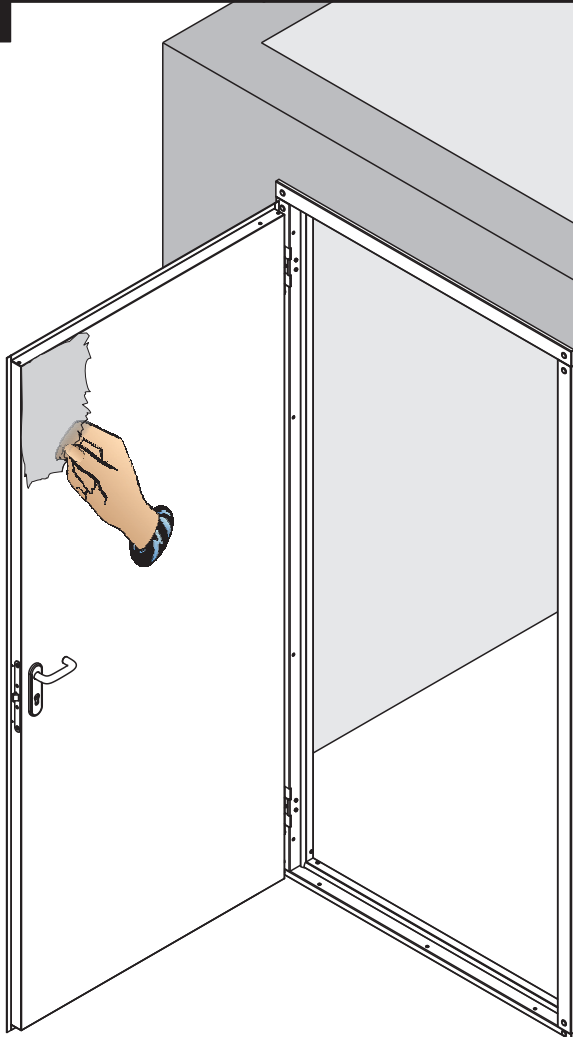
Przepuszczalność
powietrza: [klasa]
Air permeability: [class]

.....

.....

.....

12.1



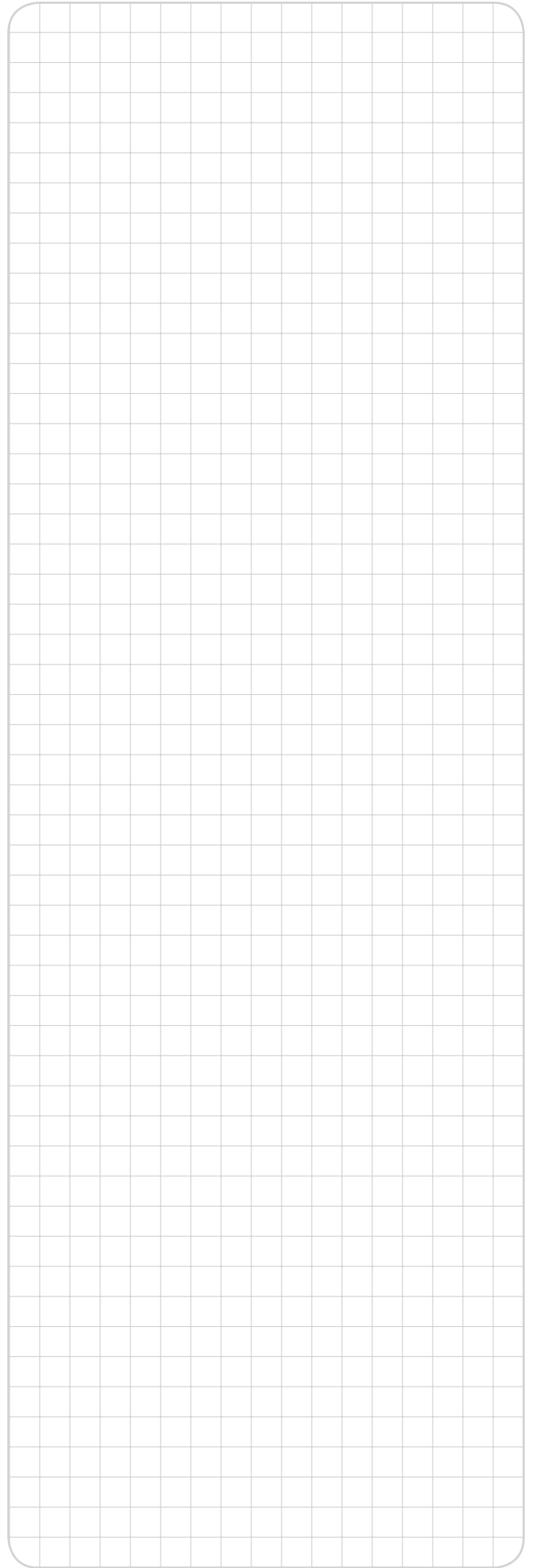
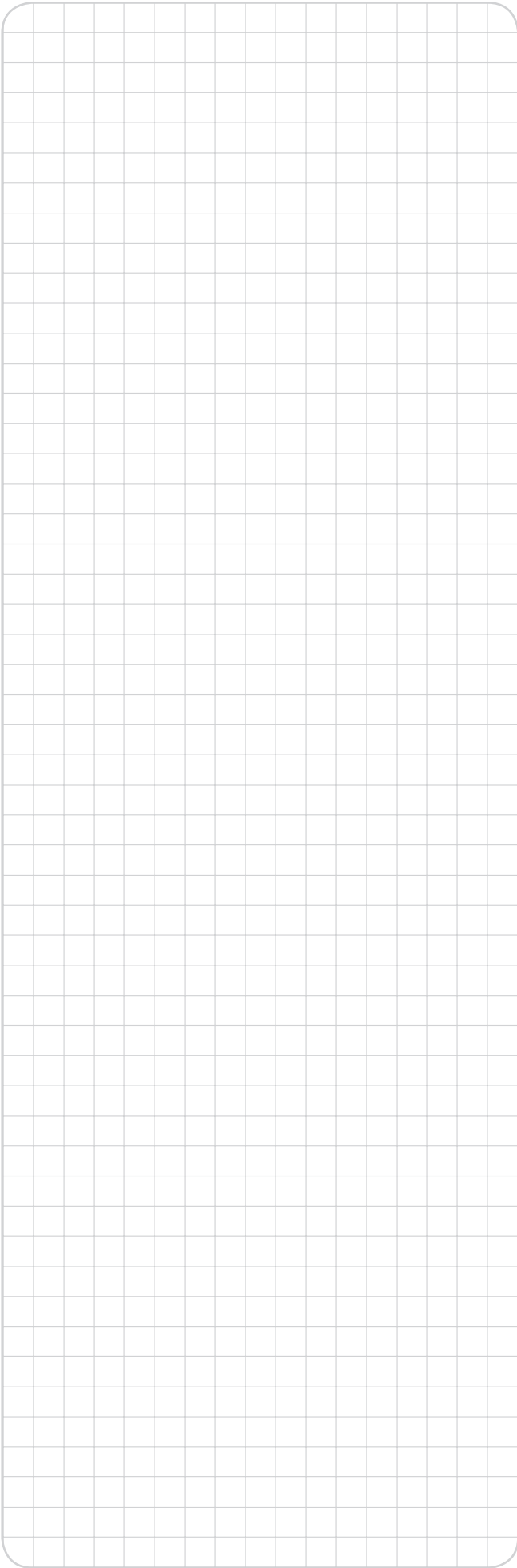
UWAGA!

WARNING! ACHTUNG! ATTENTION!

- PL** Po zamontowaniu wyrobu należy niezwłocznie usunąć folię ochronną z blachy poszycia skrzydła.
- EN** The paint protection film should be removed immediately after the product assembly.
- DE** Nach der Montage des Produktes ist die Schutzfolie aus Blech des Torflügels unverzüglich abzunehmen.
- FR** Après le montage, retirer immédiatement le film protecteur du revêtement de la marchandise.

ID 6513000117





Montażysta: _____



liiO/DS/Płaszczowe_ECOBU/01/2015/ID-95157/KTM-653J315951570



WIŚNIEWSKI

"WIŚNIEWSKI" Sp. z o.o. S.K.A.

PL 33-311 Wielogłowy 153

TEL. +48 18 44 77 111

FAX +48 18 44 77 110

www.wisniowski.pl

N = 49° 40' 10" E = 20° 41' 12"